

Hebräer

Gott Hott Kshvetzt Deich Sei Sohn

- 1** ¹Lengah zrikk hott Gott kshvetzt zu unsah foah-feddah deich di brofayda an feel zeida un in edliche vayya.
- ²Avvah an dee letshta dawwa hott eah kshvetzt zu uns deich sei Sohn, deah vo eah ufketzt hott fa alli sacha eahva, un deich deah es eah aw di veld gmacht hott.
- ³Da Sohn is da glanz funn Gott sei hallichkeit, es gleichlich bild funn sei naduah, un eah haybt alles zammah mitt sei greftich Vatt. Vo eah unsah sinda rein gmacht katt hott bei sich selvaht, hott eah sich anna kokt uf di rechts seit funn demm vo alli macht hott im haychshta.
- ⁴Eah is so feel haychah vadda es di engel, veil sei nohma es Gott eem gevva hott, haychah is es iahra nohma.
- ⁵Fa zu vels funn di engel hott Gott selayva ksawt,
“Du bisht mei Sohn,
heit habb ich dich gezeikt”? Adda viddah,
“Ich zayl sei Faddah sei,
un eah soll mei Sohn sei”?
- ⁶Un aw viddah vo eah da eahsht-geboahra in di veld gebrocht hott, hott eah ksawt,
“Un awl di engel funn Gott sella een ohbayda.”
- ⁷Veyyich di engel hott eah ksawt,
“Eah macht sei engel zu geishtah
un sei deenah zu feiyah-flamma.”
- ⁸Avvah veyyich em Sohn hott eah ksawt,
“Du hoksht uf dei kaynich-shtool, oh Gott, funn ayvichkeit zu ayvichkeit,
du fiahst dei Reich in gerechtichkeit.
- ⁹Du hosht di gerechtichkeit gleeht, un di ungerechtichkeit kast.
Fasell, oh Gott, hott dei Gott dich ksalbt
mitt em ayl funn fraylichkeit ovvich dei kumrawda.”
- ¹⁰Un eah sawkt,

“Du, Hah, hosht fumm ohfang da grund glyakt funn di eaht,
un di himla sinn di eahvet funn dei hend.

11 Dee zayla fagay, avvah du zaylsht bleiva;
si vadda awl ald vi glaydah.

12 Du rolsht si uf vi en ivvah-rokk,
un si zayla fa'ennaht sei.

Avvah du bleibsht vi du bisht
un dei yoahra zayla nee nett enda.”

13 Zu vels funn di engel hott Gott selayva ksawt,

“Hokk dich uf mei rechtsi seit,
biss ich dee vo dich hassa
in en foos-shtool mach fa dei fees”?

14 Sinn nett awl di engel geishtah es Gott deena doon, un sinn naus
kshikt fa selli helfa vo di saylichkeit eahva zayla?

So En Grohsi Saylichkeit

2 1 Fasell missa miah may acht havva fa dess vass miah keaht henn, so
es miah nett vekk lawfa difunn.

2 Fa vann's vatt fesht kshtanna hott vo ksawt voah bei di engel, un alli-
ebbah es es ivvah-gedredda hott un's nett gedu hott, hott da shtrohff grikt
es eah fadeend hott,

3 vi kenna miah vekk kumma mitt vann miah so en grohsi saylichkeit
fa'achta? Dee saylichkeit voah seahsht gebreddicht bei em Hah, un voah
shuah gmacht zu uns bei selli es een keaht henn.

4 Gott hott aw zeiknis gevva zu eena deich zaycha un vundahra, mitt
feel greftichi sacha un kshenkah fumm Heilicha Geisht es eah gevva hott
veil's sei villa voah.

Saylichkeit Fa Uns Deich Sei Leides

5 Gott hott di veld vo am kumma is, nett unnich engel gedu, dess vo
miah am shvetza sinn diveyya.

6 Avvah eiyets hott ebbah gezeikt,

“Vass is da mensh es du an een denksht,
adda da sohn fumm mensh es du dich bekimmahsht mitt eem?

7 Du hosht een fa en katzi zeit niddahra gmacht es di engel;
du hosht een gekrohnd mitt hallichkeit un eah,
un hosht een ivvah awl di verka funn dei hend ksetzt.

8 Du hosht alles unnich een, un unnich sei fees gedu.”

Mitt demm es Gott alles unnich een gedu hott, hott eah nix glost es nett
unnich eem is. Avvah nau doon miah noch nett sayna es alles unnich eem is.

9 Avvah miah sayna Jesus, deah vo fa en glenni zeit niddahra gmacht
voah es di engel. Eah is nau gekrohnd mitt hallichkeit un eah, veil eah

da doht glidda hott. Dess is so es bei di gnawt funn Gott eah da doht ohnemma kann fa alli-ebbah.

¹⁰Es voah yusht recht es Gott, deah vo alles gmacht hott un alles zammah haybt, een, da shtamm funn iahra saylichkeit, folkumma macha sett deich leida, so es eah feel kinnah zu di hallichkeit bringa kann.

¹¹Deah vo heilich macht, un selli vo heilich gmacht sinn kumma awl funn aym. Fasell shemd eah sich nett fa si sei breedah haysa.

¹²Eah sawkt,

“Ich vill dei nohma fakindicha zu mei breedah
un in di mitt funn di gmay vill ich lohnb singa zu diah.”

¹³Eah sawkt viddah,

“Ich du mei fadrauwa uf een setza,”

un viddah,

“Gukk moll, do binn ich un di kinnah es Gott miah gevva hott.”

¹⁴Siddah es di kinnah flaysh un bloot henn, dann is eah vadda vi si, un hott iahra flaysh un bloot ohgnumma. Dess voah so es deich sei doht, eah zu nix macha kann deah vo graft hott ivvah da doht, sell is, da Deivel.

¹⁵In demm vayk hott eah selli frei gmacht es deich's angsh fumm doht iahra layva lang gnechta sei hedda missa.

¹⁶Fa veiklich eah hott nett di naduah funn engel ohgnumma, avvah da sohma fumm Abraham.

¹⁷Fasell, hott eah missa gmacht sei vi sei breedah in alli vayya, so es eah en bamhatzichah un shtandhaftichah hohchen-preeshtah sei kann in di sacha funn Gott, un so es eah en opfah macha kann fa di leit iahra sinda.

¹⁸Veil eah selvaht glidda hott vo eah fasucht voah, dann kann eah selli helfa es fasucht vadda.

Jesus Shtayt Haychah Es Da Mosi

3 ¹Fasell, heilichi breedah, diah vo en dayl hend im himlisha beroof, denket an Christus Jesus, da Aposhtel un hohchen-preeshtah es miah bekenna.

²Eah voah shtandhaftich zu demm vo een eiksetzt hott, grawt vi da Mosi shtandhaftich voah zu Gott in seim gans haus.

³Avvah eah voah gezayld fa feel may hallichkeit havva es da Mosi, grawt vi ebbah es en haus baut may eah hott es es haus.

⁴Fa alli haus is gebaut bei ebbah, avvah deah vo alli sacha baut is Gott.

⁵Da Mosi voah shtandhaftich in Gott sei gans haus es en gnecht, un dess hott gezeikt zu di sacha es shpaydah ksawt vadda sella.

⁶Avvah Christus, es en Sohn, voah shtandhaftich ivvah sei haus. Dess haus sinn miah, vann miah fesht hayva zu di fadrauwa un frayt funn unsah hofning biss an's end.

En Roo Fa Gott Sei Leit

- 7 So, grawt vi da Heilich Geisht sawkt,
 “Heit, vann diah sei shtimm heahret,
 8 machet eiyah hatza nett hatt
 vi si henn vo si mich ausbroviaht henn
 am dawk vo si fasucht voahra in di vildahnis.
 9 Datt henn eiyah foah-feddah mich fasucht un ausbroviaht,
 un henn mei verka ksenna fa fatzich yoah.
 10 Fasell voahrich zannich mitt di leit funn selli zeit,
 un habb ksawt,
 ‘Si gayn immah letz mitt iahra hatza,
 un henn mei vayya nett fashtanna.’
 11 So in meim zann habb ich kshvoahra,
 ‘Si sella nee nett in mei roo nei kumma.’ ”

12 Gevvat acht, breedah, es kens funn eich en evil un en unglawvich hatz hott es eich vekk drayt fumm levendicha Gott.

13 Avvah famohnet nannah alli dawk, so lang es es noch heit hayst, so es diah nett shteibahrich vaddet deich di fafiahrichkeit funn sinda.

14 Fa miah henn en dayl mitt Christus vann miah biss an's end, fesht ohhayva zu di fadrasht es miah katt henn am ohfang.

- 15 So vi's ksawt is,
 “Heit, vann diah sei shtimm heahret,
 machet eiyah hatza nett hatt,
 vi si henn vo si mich ausbroviaht henn.”

16 Veah voahra selli es keacht henn un henn een ausbroviaht? Voahra's nett awl selli es aus Egypta kfiacht voahra beim Mosi?

17 Un mitt vemm voah eah zannich fa fatzich yoah? Voah's nett mitt selli es ksindicht henn, un iahra dohdi leivah leiya in di vildahnis?

18 Un zu vemm hott eah kshvoahra es si nett in sei roo nei kumma sella, vann's nett voah zu selli es nett geglawbt henn?

19 So sayna miah es si nett nei gay henn kenna veil si nett geglawbt henn.

4 1 Fasell, siddah es di fashpreching fa in sei roo nei gay alsnoch shtayt, vella uns feicha so es kens funn eich kfunna vatt fa katz falla difunn.

2 Fa's Effangaylium voah aw zu uns gebreddicht, grawt vi zu eena. Avvah's Vatt vo gebreddicht voah, hott eena nett kolfa veil selli vo's keacht henn nett geglawbt henn.

3 Nau miah vo geglawbt henn, gayn in sellah roo nei. So vi eah ksawt hott,

“In meim zann habb ich kshvoahra,

‘Si sella nett in mei roo nei gay.’ ”

Un doch, sei verka voahra faddich gmacht fumm ohfang funn di veld.

⁴Eiyets hott eah kshvetzt veyyich em sivvada dawk mitt dee vadda, “Un uf em sivvada dawk hott Gott groot funn awl sei eahvet.”

⁵Un viddah am sayma blatz, “Si sella nett in mei roo nei kumma.”

⁶Es is alsoch so, samm zayla in sellah roo nei gay, un selli es es eahstah gebreddicht voah ditzu sinn nett nei ganga deich iahra unglawva.

⁷Fasell, hott eah viddah en dawk ufkocht un hott'n “Heit” kaysa. Un en langi zeit shpaydah hott eah kshvetzt deich da Dawfit, vi's ksawt voah difoah,

“Heit, vann diah sei shtimm heahret,
machtet eiyah hatza nett hatt.”

⁸Fa vann da Joshua eena roo gevva katt hett, dann hett Gott nett shpaydah kshvetzt veyyich noch en anra dawk.

⁹So dann, es is noch en roo am voahra fa di leit funn Gott.

¹⁰Fa veah-evvah es in Gott sei roo nei gayt, root aw funn sei aykni eahvet, grawt vi Gott hott funn sei eahvet.

¹¹So, vella hatt broviahra fa in sellah roo nei gay, so es nimmand falla soll bei eena nohch macha in iahra foah-gang funn unglawva.

¹²Fa's Vatt funn Gott is levendich un greftich, un shaufah es ennich zvay-shneidich shvatt. Es shneit gans deich un fadayld di sayl un da geisht, un di gveahva un's gnocha fett. Un's is en richtah funn di gedanka un's falanga fumm hatz.

¹³Nix es eah kshaffa hott is fashtekkeld funn Gott. Alles is nakkich un abgedekt fannich sei awwa, deah vo miah zu du henn mitt.

Jesus Da Grohs Hochchen-Preeshtah

¹⁴Siddah es miah so en grohsah hohchen-preeshtah henn, sell is, Jesus da Sohn funn Gott vo nuff in da Himmel ganga is, vella hohld hayva zumm glawva es miah bekenna.

¹⁵Miah henn avvah nett en hohchen-preeshtah es nett mitt-leida kann mitt unsah shvachheit, avvah eah voah fasucht in alli sacha grawt vi miah, avvah doch, eah hott nett ksindicht.

¹⁶Fasell, vella uns nett feicha fannich da kaynich-shtool funn gnawt kumma, so es miah bamhatzichkeit greeya, un gnawt finna fa uns helfa an di zeit vann miah's noht henn.

5 ¹Alli hohchen-preeshtah es raus groofa is funn mensha, is ufketzt fa mensha, so es eah di sacha ausfahra kann es zu du henn mitt Gott, un so es eah kshenkah gevva kann un opfahra macha kann fa sinda.

²Eah kann mitt-leides havva fa selli vo nett bessah vissa un am letz gay sinn, veil eah selvaht aw zu du hott mitt shvachheit.

³Dess is favass es eah aw opfahra macha muss fa sei aykni sinda, so voll es fa di sinda funn di leit.

⁴Nimmand nemd dee eah zu sich selvaht. Eah muss groofa sei bei Gott, grawt vi da Aaron voah.

⁵So hott Christus aw di eah nett zu sich selvaht gnumma fa en hohchen-preeshtah vadda, avvah eah voah ufketzt bei demm vo ksawt hott zu eem,

“Du bisht mei Sohn,
heit habb ich dich gezeikt.”

⁶Un eah sawkt aw in en anra blatz,

“Du bisht en Preeshtah fa'immah,
noch di saym adning fumm Melchisedek.”

⁷In di dawwa funn seim layva, hott Jesus gebayda un ohkalda mitt en laudi shtimm un mitt awwa-vassah zu demm vo een halda hott kenna fumm doht. Un eah voah keaht gvest veil eah Gott di eah gevva hott.

⁸Un even vann eah Gottes Sohn voah, hott eah alsnoch gland fa heicha deich di sacha es eah glidda hott.

⁹Un vo eah folkumma gmacht voah, is eah di uahsach vadda funn ayvichi saylichkeit, zu awl selli es eem heicha.

¹⁰Un Gott hott een ufksetzt fa da hohchen-preeshtah sei, grawt vi da Melchisedek.

Vanning Geyyich Vekk Falla

¹¹Miah henn feel zu sawwa veyyich demm, avvah's is hatt fa's auslayya veil diah so shloh sind fa lanna.

¹²Bei nau sedda diah am anri leit lanna sei, avvah diah sind alsnoch am blatz vo ebbah eich di eahshta sacha veyyich di Vadda funn Gott ivvah lanna muss. Diah sind am blatz vo diah millich brauchet, un nett shteik ess-sach.

¹³Alli-ebbah es noch millich drinkt is nett gland im Vatt funn Gerechtichkeit, fa eah is yusht en kind.

¹⁴Shteik ess-sach is fa gvaxani leit, selli es gland henn deich sich ufbauwa, un deich unnahshitt macha zvisich goot un evil.

6 ¹So vella dann di eahshta lanninga veyyich Christus hinnich uns du un on gay zu folkummaheit. Vella nett viddah da grund layya veyyich boos du fa dohdi verka, un veyyich em glawva funn Gott;

²un aw nett veyyich di dawf un hend ohlayya; adda veyyich uf shtay funn di dohda, un ayvichi gericht.

³Dess is vass miah doon vann Gott's alawbt.

⁴Fa selli vo aymol's licht katt henn, vo's himlish kshenk fasucht henn un en dayl katt henn im Heilicha Geisht;

⁵un vo's goot Vatt Gottes un di graft funn di neksht veld fasucht katt henn,

⁶vann si no abfalla, is es ummeeklich es si sich viddah zrikk drayya kenna un boos du. Dess is veil si Gottes Sohn viddah greitzicha deich iahra ayknah villa, un macha en kshpott funn eem fannich di leit.

⁷Fa di eaht es da reyya eidrinkt vo oft uf di eaht fald, un vaxt greidah fa selli es da grund shaffa, grikt en sayya funn Gott.

⁸Avvah vann see danna un dishtla vaxt is see nix veaht un is im kfoah funn fadamd vadda. No am end vatt see ufgebrend.

⁹Avvah diah leebshiti, even vann miah shvetza vi dess, sinn miah shuah funn bessahri sacha fa eich, sacha es mitt di saylichkeit gayn.

¹⁰Fa Gott is nett ungerecht es eah fagest veyyich eiyah verka un eahvet in di leevi es diah gedu hend in sei nohma, vo diah di saylicha kolfa hend, un sind alsoch am si helfa.

¹¹Miah vella havva es yaydah funn eich dee saym fleisichkeit veist, so es diah eiyah hofning fesht haldet biss an's end.

¹²Dess is so es diah nett aldvannish vaddet, avvah es diah selli nohch machet vo deich da glawva un geduld sell eahva zayla vass fashprocha voah.

Gott Sei Fashprechung Is Shuah

¹³Vo Gott sei fashpreching gmacht hott zumm Abraham, hott eah bei sich selvaht kshvoahra, veil's nimmand katt hott es graysah voah fa shveahra dibe.

¹⁴Eah hott ksawt, "Ich vill dich voahlich saykna un diah feel nohch-kummashaft gevva."

¹⁵Un so, noch demm es eah geduldich gvoaht hott, hott eah grikt vass fashprocha voah.

¹⁶Mensha doon gvaynlich shveahra bei ebbahm graysah es sich selvaht, un bei dess du, bringd's en end zu awl iahra shtreit.

¹⁷Nau veil Gott di eahvah funn sei fashpreching veisa hott vella es eah sei meind nett tshaynsht in vass eah du zayld, dann hott eah's greftich gmacht bei shveahra ditzu.

¹⁸Eah hott dess gedu so es miah zway uahsacha henn fa sayna es eah nett tshaynsht, un es eah nett leeya kann diveyya. Dess is so es miah vo zu eem kshprunga sinn, hohld nemma kenna funn di hofning un grohsah drohsht havva.

¹⁹Miah henn dee hofning vi en shuah un shtandhaftichah hohka-enkah fa unsah sayl, un see gayt deich's curtain fumm tempel in's dayl hinna droh.

²⁰Datt is vo Jesus, unsah foah-gengah, nei ganga is fa uns, un is unsah hohchen-preeshtah vadda fa'immah, noch di adning fumm Melchisedek.

Da Melchisedek, En Preeshtah

7 ¹Deah Melchisedek voah da kaynich funn Salem un voah en preeshtah funn Gott da Alli-Haychsht. Eah hott da Abraham

ohgedroffa am zrikk kumma funn di kaynicha shlawdahra un hott een ksaykend.

²Da Abraham hott eem en zeyyadel funn alles gevva. Am eahshta, sei nohma maynd, “Kaynich funn gerechtichkeit,” un eah voah aw kaynich funn Salem, sell maynd, “Kaynich funn fridda.”

³Eah hott kenn faddah adda muddah un kenn foah-feddah katt; kenn ohfang funn sei dawwa un kenn end fumm layva. Eah is faglicha zumm Sohn Gottes un bleibt en preeshtah fa'immah.

⁴Nau denket droh vi grohs es deah mann voah, zu demm vo da patriarch Abraham en zeyyadel gevva hott funn alles es eah gnumma hott im greek.

⁵Di nohch-kummashaft fumm Levi, dee vo preeshtah sinn, sinn gebodda bei em Ksetz fa en zeyyadel nemma funn di leit—sell is, funn iahra breedah—even vann iahra nohch-kummashaft fumm Abraham kumd.

⁶Avvah deah mann vo sei nohch-kummashaft nett nemd funn eena, hott en zeyyadel gnumma fumm Abraham un hott een ksaykend, deah vo di fashprechinga katt hott funn Gott.

⁷Avvah, unni zweifla, deah vo graysah is saykend deah vo vennichah is.

⁸Do doon mensha es shtauva en zeyyadel nemma, avvah datt dutt aynah en zeyyadel nemma es es gezeikt is es eah dayt on layva.

⁹Ma kend sawwa es da Levi vo gvaynlich en zeyyadel nemd, hott en zeyyadel betzawld deich da Abraham.

¹⁰Fa da Levi voah alsoch im leib funn seim foah-faddah vo da Melchisedek da Abraham ohgedroffa hott.

Jesus Is En Preeshtah Vi Da Melchisedek

¹¹Vann folkummaheit kumma hett kenna deich's Lefiddish preeshtahtum (fa unnich demm henn di leit's Ksetz grikt), favass voah's nohtvendich fa noch en preeshtah kumma noch di saym adning fumm Melchisedek un nett noch di adning fumm Aaron?

¹²Fa vann's preeshtahtum fa'ennaht vatt, dann muss es Ksetz aw fa'ennaht vadda.

¹³Fa deah vo dee sacha ksawt sinn diveyya is funn en anri kshlecht, un nimmand funn sellem kshlecht hott selayva ennich ebbes zu du katt mitt em deensht fumm awldah.

¹⁴Es is playn es unsah Hah funn da shtamm fumm Juda is, un da Mosi hott nee nix ksawt es sellah shtamm ebbes zu du hott mitt em preeshtahtum.

¹⁵Un dess is alsoch playnah vann noch en anra Preeshtah kumd in di gleichnis fumm Melchisedek.

¹⁶Deah is nett en Preeshtah vadda deich sei foah-feddah, avvah deich di graft funn en layva es kenn end hott.

- 17Fa's is ksawt veyyich eem,
 "Du bisht en Preeshtah fa'immah,
 noch di saym adning fumm Melchisedek."
- 18Es gebott es eahshtah gevva voah, is nayva anna kshteld vadda veil's shvach un nix veaht voah.
- 19(Fa's Ksetz kann nix folkumma macha), avvah en bessahri hofning is rei gebrocht vadda vo uns naychah zu Gott bringd.
- 20Un dess is nett zu gebrocht vadda unni deich shveahra. Anri sinn preeshtah vadda unni deich shveahra,
- 21avvah eah is en Preeshtah vadda deich's shveahra funn Gott vo zu eem ksawt hott,
 "Da Hah hott kshvoahra
 un tshaynsht sei meind nett.
 'Du bisht en Preeshtah fa'immah
 noch di saym adning fumm Melchisedek.' "
- 22Deich dess kenna miah vissa es Jesus uns en bessah teshtament gebt.
- 23Es voahra feel funn selli anra preeshtah, veil da doht si kalda hott funn on gay.
- 24Avvah Jesus laybt fa'immah, un sei preeshtahtum dutt nett fagay.
- 25Deich sell kann eah selli ayvichlich saylich macha es zu Gott kumma deich een, veil eah immah laybt fa si uf hayva im gebayt.
- 26So en hohchen-preeshtah is vass miah braucha; aynah es heilich, unshuldich un unni faylah is; aynah es vekk ksetzt is funn sindah un vo uf kohva is ovvich di himla.
- 27Eah brauch nett opfah macha alli dawk, seahst fa sei aykni sinda, un no fa di sinda funn di anri leit, so vi di anri hohchen-preeshtah missa. Vo eah sich selvaht ufgopfaht hott, hott eah en opfah gmacht fa iahra sinda, ay moll fa immah.
- 28Fa's Ksetz macht mensha hohchen-preeshtah vo shvach un foll faylah sinn. Avvah's Vatt funn shveahra, vo kumma is noch em Ksetz, hott da Sohn eiksetzt, deah vo ayvichlich folkumma is.

Jesus Is Unseh Hohchen-Preeshtah

- 8** 1Nau dess is vass miah raus bringa vella deich di sacha es miah ksawt henn:
 Miah henn so en hohchen-preeshtah, deah vo sich anna kokt hott an di rechts hand fumm kaynich-shtool fumm Heilichshta im Himmel.
- 2Un eah is en deenah im heilicha-blatz, im voahhafticha tempel-tent, deah es ufketzt voah bei Gott, un nett bei mensha.
- 3Fa alli hohchen-preeshtah is eiksetzt fa kshenkah gevva un opfahra macha, un so voah's nohtvendich es deah aw ebbes hott zu opfahra.
- 4Vann eah uf di eaht veah, dann veah eah nett en Preeshtah, veil shund preeshtah do sinn es kshenkah opfahra so vi's ausglaykt is im Ksetz.

⁵Si sinn deenah funn en foah-bild un en shadda funn himlishi sacha. Fa vo da Mosi da tempel-tent ufkokt hott, hott Gott een famohnd un hott ksawt, “Sayn dituz es du alles machsht noch em mushtah es diah givssa voah uf em berg.”

⁶Avvah nau hott Jesus en bessahrah deensht grikt, aynah es grawt so feel bessah is es da nei bund is ivvah da ald. Da nei bund is deah vo eah da middel-mann is zvishich Gott un mensha, un en bund vo gegrund is uf bessahri fashprechinga.

⁷Fa vann nix letz gvest veah mitt em eahshta bund, dann veah's nett nohtvendich gvest fa noch en bund sucha.

⁸Avvah eah hott faylah kfunna mitt eena un hott ksawt,
 “Saynet moll, di dawwa zayla kumma, sawkt da Hah,
 vann ich en nei bund macha zayl
 mitt em haus funn Israel
 un mitt em haus fumm Juda.

⁹Dess zayld nett sei vi's bund
 es ich gmacht habb mitt iahra foah-feddah
 uf em dawk vo ich si gnumma habb bei di hand
 fa si aus em land funn Egypta fiahra.
 Fa si henn nett ohkalda in meim bund,
 so habb ich si fa'acht, sawkt da Hah.

¹⁰Dess is es bund es ich macha zayl mitt em haus funn Israel
 noch selli dawwa, sawkt da Hah:
 Ich zayl mei Ksetz in iahra meind du
 un's uf iahra hatza shreiva.
 Ich zayl iahra Gott sei
 un si zayla mei leit sei.

¹¹Un's soll nett alli-ebbah sei nochbah
 adda sei broodah lanna un sawwa,
 ‘Kenn da Hah,’
 veil si mich awl kenna zayla,
 fumm glenshta biss an's grayshta.

¹²Ich vill bamhatzich sei zu iahra ungerechticheit,
 un iahra sinda un faylah vill ich nimmi meinda.”

¹³Veil eah ksawt hott, “en nei bund,” hott eah's eahsht bund ald gmacht. Un vass ald un am fafaula is zayld glei fagay.

Da Nadihlich Un Himlish Tempel-Tent

9 ¹Nau's eahsht bund hott adnunga katt es ausglaykt henn vi Gott zu deena, un aw en nadihlichah tempel-tent.

²En tempel-tent voah ufkokt. Im ausahra dayl voah da lichtah-shtaend, da dish un's tempel-broht. Dee shtubb hott da Heilich-Blatz kaysa.

³Hinnich em zvedda curtain voah en shtubb es da Alli-Heilichsht Blatz kaysa hott.

⁴In dee shtubb voah da goldich awldah fa insens brenna un di Bundes-Lawt es ivvah-glaykt voah mitt gold. In di Bundes-Lawt voah da goldich haffa mitt Himmels-Broht, em Aaron sei root es auskshlauwa hott, un di shtay es es bund druff kshrivva voah.

⁵Ovvich di Bundes-Lawt voahra di cherubim funn hallichkeit vo en shadda gmacht henn ivvah da gnawda-shtool. Funn demm kenna miah nett nau pinklich shvetza diveyya.

⁶Nau vo dee sacha moll alles grisht voahra, dann sinn di preeshtah immah in's ausah dayl ganga iahra Gottes-deensht ausfahra.

⁷Avvah im zvedda dayl is yusht da hohchen-preeshtah laynich nei ganga ay mohl's voah. Eah is nee nett nei ganga unni bloot, dess vass eah gopfaht hott fa sich selvaht un fa di sinda funn di leit es si unfahoft gedu henn.

⁸Deich dess voah da Heilich Geisht am veisa es da vayk nei in da Heilichsht Blatz noch nett gvissa gvest voah, so lang es da eahsht tempel noch am shtay voah.

⁹Dess is en gleichnis zu dee do zeit. Es veist es di kshenkah un opfahra es gopfaht vadda, sellah vo's opfaht, nett folkumma macha kann im hatz.

¹⁰Si henn zu du yusht mitt ess-sach un drinkes un alli sadda veshes, ausahlich rools es ufketzt voahra yusht biss an di zeit vann da nei vayk rei gebrocht vatt.

¹¹Avvah vo Christus kumma is es en hohchen-preeshtah funn goodi sacha es noch am kumma sinn, dann is eah nei ganga deich en graysahra un may folkummanah tempel-tent es nett gmacht voah mitt hend, sell is, nett funn dee veld.

¹²Eah is nett nei ganga deich's bloot funn gays un kelvah, avvah deich sei ayya bloot is eah ay moll in da Alli-Heilichsht Blatz nei ganga un hott uns ayvichlich frei gmacht.

¹³Fa vann shpritzta mitt em bloot funn bulla un gays un di esh funn en rind, selli rein macha kann vo unrein sinn,

¹⁴vi feel may dutt's bloot funn Christus, deah vo deich da ayvich Geisht sich selvaht gopfaht hott zu Gott unni ennichah faylah, unsah innahlich gedanka frei macha funn dohdi verka, so es miah da levendich Gott deena kenna?

¹⁵Fasell is eah da middel-mann fumm neiya bund, so es selli vo raus groofa sinn, di ayvich eahbshaft greeya kenna es fashprocha voah. Dess is meeklich veil sei doht blatz gnumma hott fa selli frei macha es ksindicht henn unnich em eahshta bund.

¹⁶Vann en bund so vi en villa gmacht is, dann is es nohtvendich fa veisa es deah vo's gmacht hott, kshtauva is.

¹⁷En bund vi en villa is yusht goot noch demm es ebbah shtaubt, veil's bund kenn graft hott diveil es sellah laybt es es gmacht hott.

¹⁸Dess is favass es even's eahsht bund nett ausgericht voah unni bloot.

¹⁹Vo da Mosi moll awl di gebodda fumm Ksetz zu awl di leit gevva katt hott, dann hott eah's bloot funn kelvah un gays gnumma mitt vassah, un rohdi vull un hyssop, un hott's buch un awl di leit kshpritzt mitt.

²⁰Eah hott ksawt, "Dess is es bloot fumm bund vo Gott eich gebodda hott fa halda."

²¹Un eah hott aw da tempel-tent un awl's ksha es gebraucht voah fa Gott deena kshpritzt mitt bloot.

²²Un unnich em Ksetz is shiah alles rein gmacht mitt bloot, un unni es bloot fagossa vatt kann nimmand fagevva sei.

Da Opfah Funn Christus Nemd Sinda Vekk

²³So voah's nohtvendich es di nadiahliche foah-bilda funn himlishi sacha sellah vayk greinicht vadda, avvah di himlishi sacha selvaht missa bessahri opfah havva es sell.

²⁴Fa Christus is nett nei ganga in da Heilich-Blatz vo gmacht voah mitt hend, dess vo yusht en ab-bild is fumm voahhafticha. Avvah's voah in da Himmel selvaht es eah ganga is, un eah veist sich nau fannich Gott fa uns.

²⁵Un eah hott sich aw nett ivvah un ivvah opfahra braucha, so vi da hohchen-preeshtah alli yoah in da Heilich-Blatz gayt un opfaht bloot es nett sei ayknes is.

²⁶Shunsht hett eah oft leida missa siddah da ohfang funn di veld. Avvah nau, aymol, am end funn di veld hott eah sich gvissa, fa vekk du mitt sinda deich sich selvaht opfahra.

²⁷So vi da mensh aymol shtauva muss, un noch sellem kumd's gericht,

²⁸grawt so voah Christus aymol gopfaht fa di sinda vekk nemma funn feel leit. Un eah zayld's zvett mohl kumma, nett fa ebbes zu du havva mitt sinda, avvah fa selli saylich macha es am voahra sinn uf een.

Da Opfah Funn Christus Is Aymol Fa Alli-Ebbah

10 ¹Es Ksetz is yusht en shadda funn di goodi sacha es am kumma sinn, un nett di goodi sacha selvaht. Fasell, kann's Ksetz nett deich di sayma opfahra es gopfaht vadda yoah bei yoah, selli folkumma macha es opfahra.

²Vann's kend, hedda di opfahra nett kshtobt? Fa dee vo Gott gedeend henn veahra aymol rein vadda un hedda no nimmi shuldich kfeeld fa iahra sinda.

³Avvah deich di opfahra voahra si alli yoah an di sinda gegmohnd.

⁴Dess is veil's nett meeklich is es bloot funn bulla un gays sinda vekk nemma kann.

- ⁵Sell is favass es Christus, vo eah in di veld kumma is, ksawt hott,
 “Opfah un kshenkah hosht du nett vella,
 avvah en leib hosht du grisht fa mich.
- ⁶Brand-opfahra un sind-opfahra
 kfalla diah nett.
- ⁷No habb ich ksawt,
 ‘Gukk moll, ich binn kumma fa dei villa du, oh Gott.
 Im buch shtayt's kshrivva funn miah.’ ”
- ⁸Seahsht hott eah ksawt, “Opfahra un kshenkah, brand-opfahra un
 sind-opfahra hosht du nett vella un si sinn diah aw nett kfellich.” Dee
 sinn awl gopfaht noch em Ksetz.
- ⁹No hott eah ksawt, “Gukk moll, ich binn kumma fa dei villa du, Oh
 Gott.” Eah hott's eahshta vekk gnumma so es eah's zvedda eisetza kann.
- ¹⁰In demm villa sinn miah ay moll un fa'immah heilich gmacht deich's
 opfah fumm leib funn Jesus Christus.
- ¹¹Un alli preeshtah shtayt dawck fa dawck un richt sei deensht aus; ivvah
 un ivvah opfaht eah di sayma opfahra un selli kenna selayva kenn sinda
 vekk nemma.
- ¹²Deah, avvah, noch demm es eah ay opfah gmacht katt hott fa sinda
 fa immah, hott sich anna kokt uf di rechts seit funn Gott.
- ¹³Datt is eah am voahra biss sei feinda unnich sei fees gedu vadda fa
 en foos-shtool.
- ¹⁴Fa mitt ay opfah hott eah selli ayvichlich folkumma gmacht es
 heilich sinn.
- ¹⁵Da Heilich Geisht zeikt aw zu uns. Seahsht sawkt eah,
- ¹⁶“Dess is es bund es ich mach mitt eena
 noch selli dawwa, sawkt da Hah.
 Ich zayl mei Ksetz in iahra hatza du,
 un shreib's uf iahra meind.”
- ¹⁷No sawkt eah,
 “An iahra sinda un ungerechtichkeit
 denk ich nee nimmi.”
- ¹⁸Nau vo dee sacha moll fagevva sinn, dann is kenn opfah may fa
 sinda.
- ¹⁹Fasell, leevi breedah, siddah es miah fadrauwa henn fa nei gay in da
 heilichsht blatz deich's bloot funn Jesus,
- ²⁰siddah es dess en neiyah un en levendichah vayk is es eah uf gmacht
 hott fa uns deich's curtain—sell is, deich sei flaysh—
- ²¹un siddah es miah en hohchen-preeshtah henn ivvah's haus funn Gott,
- ²²dann losset uns nayksht gay zu eem mitt eahlichich hatza un en follah
 glawva, veil unsah hatza kshpritzt un blohk-frei gmacht sinn, un unsah
 leivah gvesha sinn mitt rein vassah.

²³Losset uns fesht hayva zu di bekendnis funn unsah hofning unni zveifla, fa deah vo fashprocha hott is shtandhaftich.

²⁴Vella uns bekimmahra fa nannah, un nannah ufshtadda zu leevi un goodi verka.

²⁵Vella nett ufheahra uns zammah fasamla vi samm am du sinn, avvah vella nannah famohna—un dess yusht noch may, vi diah saynet es sellah dawk am kumma is.

²⁶Vann miah frei-villich sindicha noch demm es miah di eisicht funn di voahheit ohgnumma henn, dann is kenn annah opfah may fa sinda;

²⁷avvah miah missa uns feicha veyyich en shreklich gericht un feiyah es selli fazeahra zayld es sich geyyich Gott shtella.

²⁸Ennich ebbah es es Ksetz fumm Mosi nunnah gedrayt hott, is kshtauva unni bamhatzichkeit bei zway adda drei zeiya.

²⁹Vi feel may shtrohf denket diah hott sellah fadeend es da Sohn Gottes unnich sei fees gedu hott, un hott's bloot fumm bund fa'acht es een heilich macht, un hott da Geisht funn gnawt fafolkt?

³⁰Fa miah kenna deah vo sawkt, “Es auseeves heht zu miah, ich zayl zrikk betzawla.” Un viddah, “Da Hah zayld sei leit richta.”

³¹Es is en shreklich ding fa in di hend fumm levendicha Gott falla.

³²Denket zrikk an selli eahshta dawwa, noch demm es diah's licht grikt katt hend, vi diah en grohs leides deich gmacht hend.

³³Uf di aynd hand voahret diah selvaht fafolkt fannich alli-ebbah mitt feel dreebsawl, un uf di annah hand hend diah selli bei-kshtanna es aw so deich macha henn missa.

³⁴Diah hend mitt-leides katt mitt miah es eikshtekt voah, un vo eiyah sacha kshtohla is vadda, hend diah's geahn ohgnumma. Diah hend dess gedu veil diah gvist hend es diah ebbes bessahs hend im Himmel es nett fagayt.

³⁵So shmeiset eiyah moot un fadrauwes nett vekk. Dee sacha betzawla en grohsah lohn.

³⁶Diah hend noht fa geduld havva, so es vann diah Gott sei villa moll gedu hend, dann greeyet diah vass fashprocha voah.

³⁷Fa in noch en katzi zeit,

“Deah vo am kumma is, zayld kumma,
un eah zayld nett shpoht sei.

³⁸Da gerecht zayld layva beim glawva.

Veah avvah zrikk zeekt,
in demm hott mei sayl kenn kfalla.”

³⁹Miah, avvah, sinn nett funn selli es zrikk zeeya un fadamd vadda, avvah funn selli es glawva un saylich gmacht sinn.

Deich Da Glawva

11 ¹Nau da glawva is sell vass em shuah macht funn demm vass ma hoft difoah, sell vass ma nett zweifeld diveyya vann ma's nett sayna kann.

²Deich dess henn di foah-feddah en goot zeiknis grikt.

³Deich da glawva fashtayn miah es di veld gmacht voah bei Gott sei Vatt, so es sell vass ma sayna kann voah nett gmacht bei sell vass ma sayna kann.

⁴Deich da glawva hott da Abel en bessahrah opfah gmacht zu Gott es da Koin. Deich da glawva hott eah en zeiknis grikt es eah gerecht voah, vo Gott goot kshvetzt hott veyyich sei kshenkah. Un deich sei glawva dutt eah alsnoch shvetza, even noch seim doht.

⁵Deich da glawva voah da Henoah vekk gnumma, so es eah da doht nett ksenna hott. Un eah voah nett kfunna, veil Gott een vekk gnumma hott. Avvah eb eah vekk gnumma voah, hott eah en zeiknis katt es eah Gott kfellich voah.

⁶Avvah unni glawva is es nett meeklich fa Gott kfellich sei. Fa deah es zu Gott kumma vill, muss glawva es eah is, un es eah en betzawling gebt zu selli es een eahnshtlich sucha.

⁷Deich da glawva voah da Noah gvand veyyich sacha es eah noch nett sayna hott kenna, un in furcht, hott eah en oahrich gebaut un sei haushalding levendich kalda. Deich da glawva hott eah di veld gricht, un is en eahvah vadda funn gerechtichkeit vo kumd deich da glawva.

⁸Deich da glawva, vo da Abraham groofa voah, is eah naus ganga an en blatz es eah shpaydah eahva hott sella. Eah is ganga unni vissa vo eah am hee gay voah.

⁹Deich da glawva hott eah im land gvoond vo fashprocha voah, vi en fremdah mann in en fremd land. Eah hott in tents gvoond mitt em Isaac un em Jakob, dee vo eahvah voahra mitt eem funn dee gleichlich fashpreching.

¹⁰Fa eah hott fanna naus gegukt fa en shtatt mitt en feshti mavvah, en shtatt es uf gedu un gebaut is bei Gott.

¹¹Deich da glawva hott di Sara aw graft grikt fa en kind drawwa, un's voah ayns geboahra zu iahra noch demm es see zu ald voah. Dess voah veil see sich falossa hott uf di shtandhaftichkeit funn demm vo's fashprocha katt hott.

¹²Deich sell, funn aym mann es so goot es doht voah, is feel nohch-kummashaft geboahra vadda, so feel es di shtanna im Himmel un da sand am say nohch.

¹³Dee sinn awl kshtauva im glawva un henn di sacha nett grikt es fashprocha voahra. Avvah si henn si ksenna un si ohgnumma funn veit ab, un henn bekend es si fremdi leit sinn un nett zu dee veld heahra.

¹⁴Leit es so sacha sawwa, gevva uns zu fashtay es si am sucha sinn fa en land funn iahra ayknes.

¹⁵Vann si am denka gvest veahra veyyich em land es si falossa katt henn, dann hedda si viddah zrikk gay kenda.

¹⁶Avvah in blatz funn sell henn si en falanga katt fa en bessah land, sell is, ayns es himlish is. Fasell, dutt Gott sich nett shemma fa iahra Gott kaysa sei, fa eah hott en shtatt grisht fa si.

¹⁷Deich da glawva, vo da Abraham fasucht voah, hott eah da Isaac gopfaht. Deah vo di fashprechinga grikt katt hott voah nau villing fa sei aynsishtah sohn opfahra,

¹⁸deah sohn vo's ksawt voah difunn, "Deich da Isaac soll dei nohch-kummashaft kumma."

¹⁹Da Abraham hott geglawbt es Gott da Isaac ufvekka kann funn di dohda, un in en vayk, hott eah een viddah zrikk grikt funn di dohda.

²⁰Deich da glawva hott da Isaac da Jakob un da Esau ksaykend veyyich di sacha es noch shpaydah am kumma voahra.

²¹Deich da glawva, vo da Jakob am shtauva voah, hott eah yaydah fumm Joseph sei boova ksaykend diveil es eah sich uf sei shtokk glost hott un hott Gott gedeend.

²²Deich da glawva, vo da Joseph am shtauva voah, hott eah ksawt vi di Kinnah-Israel's land Egypta falossa missa, un hott eena gebodda gevva veyyich sei gnocha.

²³Deich da glawva, vo da Mosi geboahra voah, henn sei eldra een fashtekkeld kalda fa drei moonet. Dess voah veil si ksenna henn es eah en shay kind voah, un veil si sich nett kfeicht henn veyyich em kaynich sei gebott.

²⁴Deich da glawva, vo eah moll ufgvaxa voah, hott da Mosi's nett gedu fa em Pharao sei maydel iahra boo kaysa sei.

²⁵Eah hott leevah vella fafolkes leida mitt Gott sei leit, es vi di blesiah funn sinda nohch gay fa en katzi zeit.

²⁶Eah hott da shohm vass gayt mitt Christus haychah gacht es di reichheit funn di Egyptah, veil eah fanna naus gegukt hott zu di betzawling.

²⁷Deich da glawva hott eah's land, Egypta, falossa, un hott sich nett kfeicht veyyich em zann fumm kaynich, fa eah is on ganga es vann eah deah sayna dayt vo ma nett sayna kann.

²⁸Deich da glawva hott eah's Passa-Fesht kalda un's bloot kshpritzt, so es da dohdes-engel's elsht kind nett ohrayya soll.

²⁹Deich da glawva sinn si deich da Roht Say ganga es vi deich drukka land, dess vass di Egyptah aw du henn vella un sinn fasoffa.

³⁰Deich da glawva sinn di mavvahra funn Jericho nunnah kfalla, noch demm es di leit drumm rumm ganga sinn fa sivva dawk.

³¹Deich da glawva is di huah Rahab nett faloahra ganga mitt di unglawvicha, veil see selli freindlich eignumma hott es naus kshikt voahra fa's land aussucha.

³²Un vass may soll ich noch sawwa? Di zeit veah miah zu katz fa sawwa veyyich em Gideon, un em Barak, un em Samson, un em Jephthah, un em Dawfit, un em Samuel, un di brofayda.

³³Deich da glawva henn si kaynich-reicha ivvah-gnumma, henn di gerechtichkeit ausgricht, henn grikt vass fashprocha voah un henn di layb iahra meilah zu gmacht.

³⁴Si henn's graft funn feiyah ausgmacht, un sinn fumm shvadda-shnitt vekk kumma. Deich shvachheit sinn si shteik vadda, un deich mechtich sei im greek, henn si fremdi greeks-leit zrikk gedrayt.

³⁵Veivah henn iahra dohdi zrikk grikt noch demm es si uf gvekt voahra. Anri voahra fafolkt un fashlauwa un henn's nett ohgnumma vo si frei gedrayt voahra, so es si uf shtay kenna zu en bessah layva.

³⁶Un anri sinn fashpott un fagaysheld vadda, un voahra gebunna mitt kedda un voahra eikshtekt.

³⁷Si voahra kshtaynicht, si voahra in zvay ksaykt, si voahra fasucht, si voahra doht gmacht mitt em shvatt. Si sinn rumm heah ganga in shohfheit un gaysa-heit. Si voahra oahm, fafolkt un gebyoost.

³⁸Di veld voah si's nett veaht. Si sinn rumm heah gloffa in di vildahnis un di hivla, un henn in di felsa-lechah un grund-lechah glaybt.

³⁹Awl dee henn en goot zeiknis grikt fa iahra glawva, avvah si henn nett grikt vass eena fashprocha voah,

⁴⁰veil Gott ebbes bessahs grisht hott fa uns, so es si, unni uns, nett folkumma vadda sella.

Gott Shtrohft Selli Es Eah Leeb Hott

12 ¹Nau siddah es miah so en grohsi volk funn zeiya um uns rumm henn, vella alles ablayya es uns zrikk haybt un di sind es so kshvind ivvah-nemd, un vella ohhalda mitt geduld in demm lawf vo fannich uns gedu is.

²Vella zu Jesus gukka, deah vo unsah glawva ohfangd un faddich macht. Eah hott's greitz ohgnumma, un da shohm fa'acht fa di frayt es fannich een ksetzt voah. No hott eah sich anna kokt uf di rechts seit fumm kaynich-shtool funn Gott.

³Denket an een, deah vo so sacha deich gmacht hott es geyyich een gedu voahra bei sindliche mensha, so es diah nett matt vaddet un uf gevvet.

⁴In eiyah shtreit geyyich di sind hend diah eich noch nett gveaht biss es an's bloot kumma is.

⁵Un diah hend di famohning fagessa es shvetzt zu eich vi zu kinnah,

“Mei sohn, acht nett leicht da shtrohf fumm Hah,
un faliah nett moot vann eah dich zankt.

6 Fa da Hah shtrohft selli es eah leeb hott,
un gaysheld alli sohn es eah ohnemd.”

7 Vann diah shtrohfes ohnemmet, dann shaft Gott mitt eich es vi mitt
kinnah, fa vass fa en kind is nett kshtrohft bei sei faddah?

8 Vann diah nett kshtrohft sind, vi alli-ebbah is, dann maynd's es diah
visset nett veah eiyah faddah is, un sind nett folshtendichi boova funn di
haymet.

9 Miah henn unsah nadiyahliche feddah vo uns kshtrohft henn, un miah
gukka nuff zu eena. Vi feel may sedda miah uns unnich da Faddah funn
geishta gevva, un no layva?

10 Si henn uns kshtrohft fa en katzi zeit, so vi si gmaynd henn's veah's
besht. Avvah eah shtrohft uns fa unsah ayya goot, so es miah en dayl
havva kenna in sei heilichkeit.

11 An di zeit es miah kshtrohft vadda, dutt's uns nett froiya, un's
bringd uns dreesawll. Shpaydah, avvah, bringd's raus di frucht funn
gerechtichkeit vo fridda bringd zu selli es gland un gebrocha sinn dibeil.

12 So dann, hayvet eiyah hend uf es nunnah henka, un aw eiyah
shvachi gnee.

13 Un machet grawdi pawda fa eiyah fees, so es di lohma nett vekk
gedrayt vadda, avvah es si kayld vadda.

Vanning Geyyich Gott Sei Gnawt Nunnah Drayya

14 Machet fridda mitt awl mensha un seind heilich; unni heilichkeit
zayld nimmand da Hah sayna.

15 Saynet ditzu es nimmand di gnawt funn Gott fafayld, un es kenn biddahri
vatzel uf vaxt fa druvvel macha, un deich sell, es feel unrein gmacht vadda.

16 Saynet es nimmand huahrahrei dreibt adda gottlohs is vi da Esau,
deah vo sei recht zumm eldshta-sohn fakawft hott fa yusht ay essa.

17 Diah visset es shpaydah vo eah da sayya eahva hott vella voah eah
nunnah gedrayt. Eah hott kenn vayk finna kenna es boos gedu sei hott
kenna, even vann eah's ksucht hott mitt awva-vassah.

18 Diah sind nett an da berg kumma es ohgraykt sei kann un es brend
mitt feiyah. Diah sind aw nett in di dunkel finshtahnis un en gviddah-
shtoahm kumma,

19 adda zu di yacht funn en blohs-hann, un en shtimm es vadda ksawt
hott, so es selli vo's keacht henn, kfrohkt henn es nimmi may ksawt vadda
soll zu eena.

20 Dess voah veil si sell nett shtenda henn kenna vass gebodda voah,
“Vann even en diah da berg ohraykt, dann soll's kshtaynicht vadda adda
deich kshtohsa sei.”

²¹ So shreklich voah's fa dess sayna, es da Mosi ksawt hott, "Ich feich mich un binn am ziddahra."

²² Avvah diah sind zumm Berg Zion kumma, zumm himlisha Jerusalem, di shtatt fumm levendicha Gott, un zu dausends funn engel.

²³ Diah sind zu di fasamling un di gmay fumm eahsht-geboahrana kumma, dee vo ufkshrivva sinn im Himmel. Diah sind zu Gott, da richtah funn alli mensha kumma, un zu di geishtah funn gerechti mensha es folkumma gmacht sinn,

²⁴ zu Jesus, da middel-mann fumm neiya bund, un zumm kshpritzt bloot, vo shvetzt veyyich bessah sach es es bloot fumm Abel.

²⁵ Saynet ditzu es diah deah ab-heichet vo shvetzt. Fa vann selli nett vekk kumma sinn mitt, vo's nett gedu henn fa een abheicha es kshvetzt hott uf di eaht, vi feel vennichah kenna miah vekk kumma mitt, vann miah een nett abheicha es shvetzt fumm Himmel.

²⁶ An selli zeit hott sei shtimm di eaht kshiddeld, avvah nau hott eah dess fashprocha, "Noch ay moll shiddel ich nett yusht di eaht avvah aw da Himmel."

²⁷ Di vadda, "Noch ay moll" veisa es sell vass gmacht is, soll kshiddeld sei un vekk gnumma sei, so es sell vass nett kshiddeld sei kann, bleiva soll.

²⁸ So dann, siddah es miah am en Kaynich-Reich greeya sinn es nett kshiddeld sei kann, losset uns gnawt havva, so es miah Gott deena kenna in en vayk es es eem kfellich is, un een eahra mitt angsh.

²⁹ Fa unsah Gott is en fazeahrich feiyah.

Losset Eiyah Layves-Lawf Kfellich Sei Zu Gott

13 ¹ Haldet oh in breedahliche leevi.

² Fagesset nett fa fremdi leit uf du, fa bei so du, henn samm leit engel uf gedu unni's vissa.

³ Denket an selli es eikshtekt sinn es vi vann diah eikshtekt veahra mitt eena, un aw selli es dreepsawl leida, veil diah aw alsnoch im leib layvet.

⁴ Es keiyaht layva soll hohch gacht sei bei alli-ebbah, un's bett soll rein kalda sei. Avvah di huahrah un di aybrechah zayld Gott richta.

⁵ Losset eiyah layves-lawf sei unni en leevi fa geld, un seind zufridda mitt vass es diah hend. Fa eah hott ksawt,

"Ich zayl dich nee nett falossa
un aw dich nee nett nunnah lossa."

⁶ So kenna miah sawwa mitt fadrawung,

"Da Hah is mei helfah;
ich zayl mich nett feicha.

Vass kann en mensh du zu miah?"

⁷ Fagesset nett selli vo ivvah eich sinn, selli vo's Vatt Gottes ksawt henn zu eich. Nemmet acht funn iahra layva un machet eena nohch in iahra glawva.

⁸Jesus Christus is es saym geshtah, heit un fa'immah.

⁹Losset eich nett vekk kfiacht vadda bei alli sadda fremdi lanninga. Fa's is en goot ding es es hatz innahlich graft grikt deich gnawt, un nett deich ess-sach, dess vass selli nett kolfa hott es ufgnomma voahra mitt.

¹⁰Miah henn en awldah es selli vo da deensht fumm tempel henn, nett essa daufa difunn.

¹¹Di diahra iahra bloot vatt nei gebrocht in da Heilichsht Blatz bei em hohchen-preeshtah fa en sind-opfah, avvah di leivah funn di diahra vadda fabrend autseit, vekk funn vo di leit voona.

¹²Un so hott Jesus aw glidda uf di autseit fumm doah, so es eah di leit heilich macha kann deich sei ayya bloot.

¹³Fasell, losset uns naus gay zu eem, autseit di shtatt, un losset uns sei shohm drawwa.

¹⁴Fa do henn miah kenn shtatt es bleibt, avvah miah sucha di shtatt es am kumma is.

¹⁵Losset uns, dann, di gans zeit en lohb-opfah opfahra zu Gott deich een; sell is, di frucht funn leftz es sei nohma bekenna.

¹⁶Fagesset nett fa goot du un mitt-daylich sei mitt anri, fa so opfahra sinn kfellich zu Gott.

¹⁷Heichet selli vo ivvah eich sinn, un gevvet eich unnich si. Si vatsha ivvah eiyah sayla vi sohwichi es fa'andvadlich sinn. Losset si dess du mitt frayt un nett mitt en lasht, fa sell dayt eich nett helfa.

¹⁸Baydet fa uns. Miah sinn shuah es miah innahlich blohk-frei sinn, un vella en goot layves-lawf fiahra in alli sacha.

¹⁹Ich famohn eich yusht noch may fa dess du, so es ich kshvindah zu eich kumma kann.

²⁰Nau mawk da Gott funn fridda, deah vo deich's bloot fumm ayvicha bund unsah Hah Jesus, sellah grohs Shohf-Heedah, zrikk gebrocht hott funn di dohda,

²¹mawk eah eich folkumma macha in alli goodi eahvet fa sei villa du, un sell shaffa in eich vass eem kfellich is deich Jesus Christus. Zu eem sei hallichkeit fa immah un immah. Amen.

²²Ich bitt eich, leevi breedah, es diah dee vadda ohnemmet vass ich kshrivva habb fa eich famohna. Fa ich habb eich yusht en katzah breef kshrivva.

²³Ich vill havva es diah visset es unsah broodah, da Timotheus, lohs glost is vadda. Vann eah glei kumd, vill ich mitt eem kumma eich sayna.

²⁴Greeset awl selli vo ivvah eich sinn un awl di saylicha. Sell funn Italy greesa eich.

²⁵Gnawt sei mitt eich awl. Amen.